

**ETRVSCO**

---

# Campervan





**Viaja a tu  
gusto.**

## Información importante para la selección de su autocaravana

A la hora de comprar una autocaravana, furgoneta camper o vehículo urbano (en lo sucesivo: autocaravana), resulta especialmente importante seleccionar el plano adecuado, así como un diseño atractivo. Además, el peso también desempeña un papel fundamental. La familia, los amigos, el equipamiento opcional, los accesorios, el equipaje... debe haber espacio para todo. Al mismo tiempo, existen límites legales y técnicos para la configuración y la carga. Cada autocaravana está concebida para un peso determinado que no puede superarse al conducir. Esto plantea la siguiente cuestión a los compradores de autocaravanas: ¿cómo tengo que configurar mi vehículo para acomodar a pasajeros, equipaje y accesorios según mis necesidades sin que el vehículo supere dicho peso máximo? Para facilitarle esta decisión, le ofrecemos algunas indicaciones importantes para seleccionar un vehículo de nuestro catálogo.

### 1. La masa máxima técnicamente admisible...

... es un valor determinado por el fabricante que el vehículo no puede superar. Etrusco especifica un límite superior para el vehículo basado en el plano que puede variar de un plano a otro (por ejemplo, 3500 kg, 4400 kg). Para más información sobre cada plano, consulte los datos técnicos.

FIAT Datos Técnicos		CV 540 DB	CV 600 DB
Longitud   Anchura   Altura <sup>9)</sup>	cm	541   205   270	599   205   270
Altura interior	cm	190	190
Chasis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Motorización   Potencia kW (CV)		2,2 l Multijet   103 (140)	2,2 l Multijet   103 (140)
Masa máxima técnicamente admisible*	kg	3.500	3.500
Masa en orden de marcha*	kg	2.637 (2.505-2.769)*	2.726 (2.590-2.862)*
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	kg	4	4
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	kg	514	419

### 2. La masa en orden de marcha...

... consiste, en resumen, en el vehículo básico con equipamiento estándar más un peso fijo de 75 kg para el conductor. Desde una perspectiva legal, la masa en orden de marcha de su vehículo puede desviarse del valor nominal indicado en los documentos de venta. Se admiten y permiten desviaciones de hasta  $\pm 5\%$ . El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. Para ofrecerle una total transparencia en cuanto a posibles desviaciones de peso, Etrusco pesa cada vehículo al final de la línea y notifica el resultado a su distribuidor para que se lo envíe.

Consulte la sección "Información legal" para más información sobre la masa en orden de marcha.

### 3. El número de plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)...

... es determinado por el fabricante en el denominado procedimiento de homologación de tipo. De este modo, se define también la denominada masa de los pasajeros. Para ello, se calcula un peso fijo de 75 kg por pasajero (sin conductor).

Para más información sobre la masa de los pasajeros, consulte la sección "Información legal".

FIAT Datos Técnicos		CV 540 DB	CV 600 DB
Longitud   Anchura   Altura <sup>9)</sup>	cm	541   205   270	599   205   270
Altura interior	cm	190	190
Chasis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Motorización   Potencia kW (CV)		2,2 l Multijet   103 (140)	2,2 l Multijet   103 (140)
Masa máxima técnicamente admisible*	kg	3.500	3.500
Masa en orden de marcha*	kg	2.637 (2.505-2.769)*	2.726 (2.590-2.862)*
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	kg	4	4
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	kg	514	419

### 4. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional...

... es un valor fijado por Etrusco en cada plano para la masa máxima del equipamiento opcional que se puede pedir. Este límite pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible para la capacidad de carga en los vehículos suministrados por Etrusco. Si, en casos excepcionales, el pesaje al final de la línea indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar equipamiento opcional antes de entregar el vehículo.

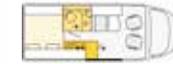
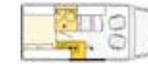
Para más información sobre los efectos de las tolerancias sobre la masa útil mínima y la masa útil, consulte la sección "Información legal".

EXTERIOR	Precio	Peso*				
Ventanas integradas	E 710	5,0	○	○	○	○
Ventana trasera en lado derecho (lado acompa	560	5,0	○	○	-	○
Depósito aguas residuales calefactado y ai	545	3,5	○	○	○	○
Enganche extraíble	1.220	50,0	○	○	○	○
Toldo 3,25m <sup>2</sup>	E 1.065	24,0	○	-	-	-
Toldo 3,75m <sup>2</sup>	E 1.170	28,5	-	○	○	-
Toldo 4,0 m <sup>2</sup>	E 1.270	30,0	-	-	-	○

COMFORT PACK	+ 31,5 KG*
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repisa integrada en ducha</li> <li>• Ventana en baño</li> <li>• Oscurecedores en cabina conducción</li> <li>• Escalón de entrada ancho</li> <li>• Puerta mosquitera</li> <li>• Extensión giratoria para mesa en dinette</li> <li>• Luz de toldo</li> </ul>	

### 5. El peso adicional de equipamiento opcional o paquetes...

... aumenta la masa real del vehículo (= masa en orden de marcha más equipamiento opcional seleccionado) y reduce la masa útil. El valor indicado muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del plano correspondiente. El peso total de los paquetes seleccionados y del equipamiento opcional no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional.



### Modelos CV Fiat | Precios y datos técnicos

	CV 540 DB	CV 600 DB
	€ <sup>a)</sup> 53.190,-	€ <sup>a)</sup> 54.390,-
Longitud   Anchura   Altura (cm)	541   205   270 <sup>b)</sup>	599   205   270 <sup>b)</sup>
Altura interior (cm)	190	190
Motorización básica	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (CV)	103 (140)	103 (140)
Chasis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masa en orden de marcha* (kg)	2707 (2572 - 2842)*	2801 (2661 - 2941)*
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	444	344
Masa máxima técnicamente admisible* (kg)	3500	3500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible 12% frenado   sin freno (kg)	2500 <sup>c)</sup>   750	2500 <sup>c)</sup>   750
Neumáticos	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Distancia entre ejes (cm)	345	404
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	4	4
Plazas noche	2 - 5 OPC	2 - 5 OPC
Superficie cama doble (cm)	195 x 133 - 130	197 x 157 - 150
Superficie cama litera (cm)		
Superficie camas individuales (cm)		
Superficie cama central (cm)	185 x 87 - 63 OPC	185 x 105 - 88 OPC
Techo elevable con superficie de descanso (cm)	209 x 143 OPC	209 x 143 OPC
Frigorífico   volumen congelador (l)	84   6	84   6
Capacidad total del depósito de agua (Capacidad total del depósito de agua para la marcha)   Dep. aguas residuales (l)	100 (20) <sup>d)</sup>   90	100 (20) <sup>d)</sup>   90
Enchufes 230 V	3	3
Enchufes 12 V	1	1
Enchufes USB	1	1
Espacio de almacenamiento debajo de la cama trasera	67 x 90 x 118	68 x 91 x 135
Espacio de almacenamiento para botella de gas (peso de llenado en kg)	2 x 11kg	2 x 11kg

OPC Opcional   Δ Desconocido en el momento de la publicación   - No posible   r derecha   l Izquierda



\*INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta +/- 5 % de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Etrusco. El peso real de su

vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.



## Modelos CV Fiat | Precios y datos técnicos

CV 600 SB CV 600 BB

	€ <sup>a)</sup> 56.290,-	€ <sup>a)</sup> 55.490,-
Longitud   Anchura   Altura (cm)	599   205   270 <sup>1)</sup>	599   205   270 <sup>1)</sup>
Altura interior (cm)	190	190
Motorización básica	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (CV)	103 (140)	103 (140)
Chasis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masa en orden de marcha* (kg)	2806 (2666 - 2946)*	2850 (2708 - 2993)*
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	339	310
Masa máxima técnicamente admisible* (kg)	3500	3500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible 12% frenado   sin freno (kg)	2500 <sup>2)</sup>   750	2500 <sup>2)</sup>   750
Neumáticos	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Distancia entre ejes (cm)	404	404
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	4	4
Plazas noche	2 - 5 OPC	4 - 7 OPC
Superficie cama doble (cm)		
Superficie cama litera (cm)		185 x 157 - 150   187 x 130
Superficie camas individuales (cm)	191 x 108   188 x 87	
Superficie cama central (cm)	185 x 87 - 63 OPC	185 x 105 - 88 OPC
Techo elevable con superficie de descanso (cm)	209 x 143 OPC	209 x 143 OPC
Frigorífico   volumen congelador (l)	84   6	84   6
Capacidad total del depósito de agua (Capacidad total del depósito de agua para la marcha)   Dep. aguas residuales (l)	100 (20) <sup>3)</sup>   90	100 (20) <sup>3)</sup>   90
Enchufes 230 V	3	3
Enchufes 12 V	1	1
Enchufes USB	1	1
Espacio de almacenamiento debajo de la cama trasera	73 x 92 x 143	44 x 74 x 135
Espacio de almacenamiento para botella de gas (peso de llenado en kg)	2 x 11kg	2 x 5kg

OPC Opcional △ Desconocido en el momento de la publicación - No posible r derecha l Izquierda



\*INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia a un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta +/- 5 % de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Etrusco. El peso real de su

vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.



## Modelos CV Fiat | Precios y datos técnicos

CV 640 SB CV 640 PB

	€ <sup>a)</sup> 56.890,-	€ <sup>a)</sup> 57.890,-
Longitud   Anchura   Altura (cm)	636   205   270 <sup>1)</sup>	636   205   270 <sup>1)</sup>
Altura interior (cm)	190	190
Motorización básica	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (CV)	103 (140)	103 (140)
Chasis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masa en orden de marcha* (kg)	2889 (2745 - 3033)*	2929 (2783 - 3075)*
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	257	222
Masa máxima técnicamente admisible* (kg)	3500	3500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible 12% frenado   sin freno (kg)	2500 <sup>2)</sup>   750	2500 <sup>2)</sup>   750
Neumáticos	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Distancia entre ejes (cm)	404	404
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	4	4
Plazas noche	2 - 5 OPC	2 - 5 OPC
Superficie cama doble (cm)		178 x 150 - 186
Superficie cama litera (cm)		
Superficie camas individuales (cm)	192 x 108   184 x 86	
Superficie cama central (cm)	185 x 105 - 88 OPC	185 x 105 - 88 OPC
Techo elevable con superficie de descanso (cm)	209 x 143 OPC	209 x 143 OPC
Frigorífico   volumen congelador (l)	84   6	84   6
Capacidad total del depósito de agua (Capacidad total del depósito de agua para la marcha)   Dep. aguas residuales (l)	100 (20) <sup>3)</sup>   90	100 (20) <sup>3)</sup>   90
Enchufes 230 V	3	3
Enchufes 12 V	1	1
Enchufes USB	1	1
Espacio de almacenamiento debajo de la cama trasera	73 x 90 x 146	73 x 111 x 180
Espacio de almacenamiento para botella de gas (peso de llenado en kg)	2 x 11kg	2 x 11kg

OPC Opcional △ Desconocido en el momento de la publicación - No posible r derecha l Izquierda



\*INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia a un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta +/- 5 % de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Etrusco. El peso real de su

vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Modelos CV Fiat | Equipamiento de serie

### Chasis y motor Fiat

- FIAT 2,2 l Multijet - 103 kW (140 CV) - EURO 6e - cambio manual
- Tracción delantera
- ABS, EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado), ESP (programa electrónico de estabilidad)
- ESC (electronic Stability control) incluido ASR (Anti-slip regulation) y Hillholder (Hill start assistant)
- CWA (asistente de viento cruzado), TSC (control de estabilidad del enganche) y PCB (freno de colisión múltiple)
- Tracción+, Hill Descent Control
- Tempomat
- Función Start & Stop
- Frenos de disco, estabilizador en eje delantero y trasero, calefacción por convección, tacómetro
- Dirección asistida, faros delanteros regulables en altura, inmovilizador, cinturón de seguridad de 3 puntos
- Retrovisores exteriores eléctricos y calefactables
- Elevalunas eléctrico y cierre centralizado en cabina conducción
- Luces de día
- Marcos de las ópticas en negro
- Llantas aluminio FIAT 16" negro mate Chasis Light
- Airbags conductor y acompañante
- Aire acondicionado cabina manual
- Ordenador a bordo con display de temperatura exterior
- Preparación de radio con altavoces
- Control a distancia en volante para radio
- Antena (DAB)
- Salpicadero con aplicaciones Techno-Trim
- Volante y pomo cambio de marchas en piel
- Soporte para bebidas en consola central
- Toma USB (doble)
- Kit pinchazos Fix&Go
- Asientos conductor y acompañante giratorios y tapizados y con 2 apoyabrazos

- Asientos conductor y acompañante con altura e inclinación regulables
- Color exterior blanco
- Depósito de combustible 90 l

### Etrusco Equipamiento exterior

- 7 años de garantía de estanqueidad <sup>4)</sup>
- Ventana abatible de doble cristal con mosquitera y oscurecedor (grupo de asientos, cocina)
- Ventana abatible en sentido de la marcha lado izquierdo (incl. oscurecedor y mosquitera) <sup>5)</sup>
- Claraboya de 70x50 sobre grupo de asientos
- Claraboya de 40x40 en dormitorio posterior, con oscurecedor y mosquitera
- Puertas traseras con ventana abatible (incl. oscurecedor)
- Espacio de almacenamiento posterior con 4 aros de sujeción integradas
- Oscurecedores en cabina conducción
- Puerta mosquitera
- Escalón de entrada eléctrico

### Etrusco Equipamiento interior

- Separador incl. escalón de acceso a la cama doble posterior
- Colchones de alta calidad
- Cama posterior con somier de láminas <sup>5)</sup>
- Plataforma en dinette con espacio de almacenamiento
- Media dinette con compartimento de almacenamiento integrado
- Fijación asiento infantil ISOFIX para asiento posterior
- Tapicería ergonómica para mayor comodidad de asiento
- Extensión giratoria para mesa en dinette
- Punto de luz libremente posicionable en la tira de luz <sup>5)</sup>
- Generosos espacios y opciones de almacenamiento
- Espacio almacenamiento en puertas traseras y corredera
- Decoración del mobiliario Dolomiti Grey & Sella Light
- Suelo Terrazzo

### Instalación y tecnología

- Potente batería habitáculo sin mantenimientos (95 Ah)
- Cargador eléctrico automático para batería motor y habitáculo 12 V | 18 A
- Panel de control a bordo
- Conexión exterior CEE para 230 V con dispositivo de seguridad
- Plataforma dinette iluminada
- Luces de lectura LED regulables individualmente
- Tira de luz flexible
- Enchufes 1 x 12 V, 3 x 230 V, 1 x puerto USB
- Luz de toldo

### Calefacción y suministro de gas

- Espacio de almacenamiento para 2 bombonas de gas con un peso máximo de llenado de 11 kg <sup>5)</sup>
- Espacio de almacenamiento para 2 bombonas de gas con un peso máximo de llenado de 5 kg <sup>6)</sup>
- Calefacción gas Combi 4 <sup>5)</sup>
- Calefacción diésel Combi 6 <sup>6)</sup>
- Llaves de paso del gas de fácil acceso y ubicadas en el centro

### Cocina y suministro de agua

- Cocina de diseño ergonómico con superficie de trabajo espaciosa
- Espacio de almacenamiento detrás de la cocina <sup>7)</sup>
- Cajones profundos con cierre Soft Close en módulo cocina
- Cocina a gas de 2 fuegos con encendido de 12 V y cubierta de cristal
- Frigorífico compresor de 84 ltrs
- Sistema de riel flexible con 2 ganchos <sup>7)</sup>
- Capacidad del depósito de agua 100 l, depósito de aguas residuales 90 l

### Baño

- Lavamanos fijo
- Equipamiento ducha
- Amplios espacios de almacenamiento
- Cassette-Toilette
- Focos LED integrados en el baño
- Claraboya con mosquitera integrada
- Ventana en baño
- Repisa integrada en ducha

### Tapicerías

- Tapicería Sicilia (negro|gris)

## Modelos CV Fiat | Equipamiento opcional

€ a)	Peso adicional*	CV 540 DB	CV 600 DB	CV 600 SB	CV 600 BB	CV 640 SB	CV 640 PB
<b>Chasis y motor Fiat</b>							
Fiat Ducato 2,2   Multi-Jet - 103 kW   140 CV - cambio automático (chasis light) <sup>8)</sup>	3.560,-	60	0	0	0	0	0
Fiat Ducato 2,2   Multi-Jet- 132 kW   180 CV - cambio automático (chasis light) <sup>8)</sup>	6.610,-	60	0	0	0	0	0
Chasis Heavy 3.500 kg	505,-	40	-	0	0	0	0
Color exterior gris Expedition <sup>9)</sup>	670,-	0	0	0	0	0	0
Color exterior Metallic Black <sup>9)</sup>	810,-	2.5	0	0	0	0	0
Parachoques frontal pintado en color carrocería incl. luces antiniebla y Skid-plate en negro	610,-	2	0	0	0	0	0
<b>Etrusco Equipamiento exterior</b>							
Ventanas integradas	810,-	5	□	□	□	□	□
Ventana trasera en lado derecho (lado acompañante)	560,-	5	0	0	0	-	0
Depósito aguas residuales calefactado y aislado	560,-	3.5	0	0	0	0	0
Enganche extraíble	1.425,-	23	0	0	0	0	0
Toldo (manual), 3,25 m, carcasa antracita <sup>10)</sup>	1.115,-	24	□	-	-	-	-
Toldo (manual), 3,75 m, carcasa antracita <sup>10)</sup>	1.170,-	28.5	-	□	□	□	-
Toldo (manual), 4,00 m, carcasa antracita <sup>11)</sup>	1.270,-	30	-	-	-	-	□
Techo elevable negro	6.100,-	150	0	0	0	0	0
<b>Etrusco Equipamiento interior</b>							
Plancha Damero	200,-	8	-	-	-	-	0
<b>Instalación y tecnología</b>							
Calefacción Combi 6 E (con calentador de inmersión eléctrico)	660,-	2	0	0	0	-	0
Preinstalación para placa solar	200,-	2	□	□	□	□	□
Preinstalación cableado para aire acondicionado techo	200,-	5	□	□	□	□	□
Preinstalación TV 12V incl. soporte pantalla plana	305,-	3	0	0	0	0	0
Preinstalación para cámara visión trasera	200,-	1	□	□	□	□	□



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Modelos CV Fiat | Equipamiento opcional

€ a)	Peso adicional*	CV 540 DB	CV 600 DB	CV 600 SB	CV 600 BB	CV 640 SB	CV 640 PB
Toma USB en tira de luces (guía)	50,-	0	0	0	0	0	0
<b>Packs</b>							
Pack Complete Selection	2.705,-	43.8	0	-	-	-	-
Pack Complete Selection	2.705,-	48.3	-	0	0	0	-
Pack Complete Selection	2.705,-	49.8	-	-	-	-	0
iCONIC Line	1.220,-	2.4	0	0	0	0	0
<b>Tapicerías</b>							
Tapicería Cortona (gris)	505,-	2.4	0	0	0	0	0
Tapicería Portofino (beige)	810,-	2.4	0	0	0	0	0
Tapicería Carrara (gris claro)	505,-	2.4	0	0	0	0	0



□ Disponible en Pack ▲ Desconocido en el momento de la publicación ○ Opción @ obligatorio - No posible



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Modelos CV Fiat | Packs

### PACK COMPLETE SELECTION

+ 43.8 KG\*

- Multimedia Pack
- Ventanas integradas
- Preinstalación para placa solar
- Preinstalación cableado para aire acondicionado techo
- Preinstalación para cámara visión trasera
- Toldo (manual), 3,25 m, carcasa antracita

Precio Pack <sup>a)</sup>

2.705,-

### PACK COMPLETE SELECTION

+ 48.3 KG\*

- Multimedia Pack
- Ventanas integradas
- Preinstalación para placa solar
- Preinstalación cableado para aire acondicionado techo
- Preinstalación para cámara visión trasera
- Toldo (manual), 3,75 m, carcasa antracita

Precio Pack <sup>a)</sup>

2.705,-

### PACK COMPLETE SELECTION

+ 49.8 KG\*

- Multimedia Pack
- Ventanas integradas
- Preinstalación para placa solar
- Preinstalación cableado para aire acondicionado techo
- Preinstalación para cámara visión trasera
- Toldo (manual), 4,00 m, carcasa antracita

Precio Pack <sup>a)</sup>

2.705,-

### ICONIC LINE

+ 2.4 KG\*

- Grafismo iCONiC Line Design interior y exterior
- Armarios superiores en Sella Light
- Tapicería Monza (negro)

Precio Pack <sup>a)</sup>

1.220,-



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.



## Modelos CV Plus | Precios y datos técnicos

	CV 600 DB+	CV 640 SB+
	€ <sup>a)</sup> 57.590,-	€ <sup>a)</sup> 59.990,-
Longitud   Anchura   Altura (cm)	599   205   270 <sup>b)</sup>	636   205   270 <sup>b)</sup>
Altura interior (cm)	190	190
Motorización básica	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (CV)	103 (140)	103 (140)
Chasis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masa en orden de marcha* (kg)	2822 (2681 - 2963)*	2918 (2772 - 3064)*
Masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional*	323	233
Masa máxima técnicamente admisible* (kg)	3500	3500
Masa remolcable máxima técnicamente admisible 12% frenado   sin freno (kg)	2500 <sup>2)</sup>   750	2500 <sup>2)</sup>   750
Neumáticos	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Distancia entre ejes (cm)	404	404
Plazas de asiento permitidas (incluido el conductor)*	4	4
Plazas noche	2 - 5 OPC	2 - 5 OPC
Superficie cama doble (cm)	197 x 157 - 147	
Superficie camas individuales (cm)		192 x 108   184 x 86
Superficie cama central (cm)	185 x 105 - 88 OPC	185 x 105 - 88 OPC
Techo elevable con superficie de descanso (cm)	209 x 143 OPC	209 x 143 OPC
Frigorífico   volumen congelador (l)	84   6	84   6
Capacidad total del depósito de agua (Capacidad total del depósito de agua para la marcha)   Dep. aguas residuales (l)	100 (20) <sup>3)</sup>   90	100 (20) <sup>3)</sup>   90
Enchufes 230 V	3	3
Enchufes 12 V	1	1
Enchufes USB	1	1
Espacio de almacenamiento debajo de la cama trasera	68 x 91 x 135	73 x 90 x 146
Espacio de almacenamiento para botella de gas (peso de llenado en kg)	2 x 11kg	2 x 11kg

OPC Opcional   Δ Desconocido en el momento de la publicación   - No posible   r derecha   l Izquierda



\*INFO

La masa en orden de marcha indicada hace referencia a un valor estándar establecido durante el procedimiento de homologación de tipo. Debido a las tolerancias de fabricación, la masa pesada real en orden de marcha puede desviarse del valor indicado anteriormente. Se admiten y permiten legalmente desviaciones de hasta +/- 5 % de la masa en orden de marcha. El rango admisible en kilogramos se indica entre paréntesis tras la masa en orden de marcha. La masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional equivale a un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para el equipaje y los accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible en la capacidad de carga de los vehículos suministrados por Etrusco. El peso real de su

vehículo de fábrica únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea. Si, en casos excepcionales, el pesaje indica que la posibilidad de carga real es inferior a la masa útil mínima debido a una desviación de peso permitida y a pesar de la limitación del equipamiento opcional, comprobaremos con usted y su distribuidor si debemos, por ejemplo, aumentar la masa máxima admisible del vehículo, reducir el número de plazas de asiento o retirar el equipamiento opcional antes de entregar el vehículo. No deben superarse la masa máxima técnicamente admisible del vehículo ni la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.



## Modelos CV Plus | Equipamiento de serie

### Chasis y motor Fiat

- FIAT 2,2 l Multijet - 103 kW (140 CV) - EURO 6e - cambio manual
- Tracción delantera
- ABS, EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado), ESP (programa electrónico de estabilidad)
- ESC (electronic Stability control) incluido ASR (Anti-slip regulation) y Hillholder (Hill start assistant)
- CWA (asistente de viento cruzado), TSC (control de estabilidad del enganche) y PCB (freno de colisión múltiple)
- Tracción+, Hill Descent Control
- Tempomat
- Función Start & Stop
- Frenos de disco, estabilizador en eje delantero y trasero, calefacción por convección, tacómetro
- Dirección asistida, faros delanteros regulables en altura, inmovilizador, cinturón de seguridad de 3 puntos
- Retrovisores exteriores eléctricos y calefactables
- Elevalunas eléctrico y cierre centralizado en cabina conducción
- Luces de día
- Marcos de las ópticas en negro
- Llantas aluminio FIAT 16" negro mate Chasis Light
- Airbags conductor y acompañante
- Aire acondicionado cabina manual
- Salpicadero con aplicaciones Techno-Trim
- Volante y pomo cambio de marchas en piel
- Ordenador a bordo con display de temperatura exterior
- Preparación de radio con altavoces
- Control a distancia en volante para radio
- Antena (DAB)
- Soporte para bebidas en consola central
- Toma USB (doble)
- Kit pinchazos Fix&Go
- Asientos conductor y acompañante giratorios y tapizados y con 2 apoyabrazos

- Asientos conductor y acompañante con altura e inclinación regulables
- Color exterior blanco
- Depósito de combustible de 90 litros

### Etrusco Equipamiento exterior

- 7 años de garantía de estanqueidad <sup>4)</sup>
- Ventana abatible de doble cristal con mosquitera y oscurecedor (grupo de asientos, cocina)
- Ventana abatible en sentido de la marcha lado izquierdo (incl. oscurecedor y mosquitera)
- Skyview sobre la cabina
- Claraboya de 70x50 sobre grupo de asientos
- Claraboya de 40x40 en dormitorio posterior, con oscurecedor y mosquitera
- Puertas traseras con ventana abatible (incl. oscurecedor)
- Espacio de almacenamiento posterior con 4 aros de sujeción integradas
- Oscurecedores en cabina conducción
- Puerta mosquitera
- Escalón de entrada eléctrico

### Etrusco Equipamiento interior

- Separador incl. escalón de acceso a la cama doble posterior
- Colchones de alta calidad
- Cama posterior con somier de láminas
- Plataforma en dinette con espacio de almacenamiento
- Media dinette con compartimento de almacenamiento integrado
- Fijación asiento infantil ISOFIX para asiento posterior
- Tapicería ergonómica para mayor comodidad de asiento
- Extensión giratoria para mesa en dinette
- Punto de luz libremente posicionable en la tira de luz
- Generosos espacios y opciones de almacenamiento
- Espacio almacenamiento en puertas traseras y corredera
- Decoración del mobiliario Dolomiti Grey & Sella Light
- Suelo Terrazzo

### Instalación y tecnología

- Potente batería habitáculo sin mantenimientos (95 Ah)
- Cargador eléctrico automático para batería motor y habitáculo 12 V | 18 A
- Panel de control a bordo
- Conexión exterior CEE para 230 V con dispositivo de seguridad
- Plataforma dinette iluminada
- Luces de lectura LED regulables individualmente
- Tira de luz flexible
- Enchufes 1 x 12 V, 3 x 230 V, 1 x puerto USB
- Luz de toldo

### Calefacción y suministro de gas

- Espacio de almacenamiento para 2 bombonas de gas con un peso máximo de llenado de 11 kg
- Calefacción gas Combi 4
- Llaves de paso del gas de fácil acceso y ubicadas en el centro

### Cocina y suministro de agua

- Cocina de diseño ergonómico con superficie de trabajo espaciosa
- Espacio de almacenamiento detrás de la cocina
- Cajones profundos con cierre Soft Close en módulo cocina
- Cocina a gas de 2 fuegos con encendido de 12 V y cubierta de cristal
- Frigorífico compresor de 84 ltrs
- Capacidad del depósito de agua 100 l, depósito de aguas residuales 90 l
- Sistema de riel flexible con 2 ganchos

### Baño

- Variobad
- Equipamiento ducha
- Amplios espacios de almacenamiento
- Cassette-Toilette
- Focos LED integrados en el baño
- Claraboya con mosquitera integrada
- Ventana en baño
- Repisa integrada en ducha

### Tapicerías

- Tapicería Sicilia (negro|gris)

## Modelos CV Plus | Equipamiento opcional

	€ <sup>8)</sup>	Peso adicional*	CV 600 DB+	CV 640 SB+
<b>Chasis y motor Fiat</b>				
Fiat Ducato 2,2   Multi-Jet - 103 kW   140 CV - cambio automático (chasis light) <sup>8)</sup>	3.560,-	60	○	○
Fiat Ducato 2,2   Multi-Jet- 132 kW   180 CV - cambio automático (chasis light) <sup>8)</sup>	6.610,-	60	○	○
Chasis Heavy 3.500 kg	505,-	40	○	○
Color exterior gris Expedition <sup>9)</sup>	670,-	0	○	○
Color exterior Metallic Black <sup>9)</sup>	810,-	2.5	○	○
Parachoques frontal pintado en color carrocería incl. luces antiniebla y Skid-plate en negro	610,-	2	○	○
<b>Etrusco Equipamiento exterior</b>				
Ventanas integradas	810,-	5	□	□
Ventana trasera en lado derecho (lado acompañante)	560,-	5	○	○
Depósito aguas residuales calefactado y aislado	560,-	3.5	○	○
Enganche extraíble	1.425,-	23	○	○
Toldo (manual), 3,75 m, carcasa antracita <sup>10)</sup>	1.170,-	28.5	□	-
Toldo (manual), 4,00 m, carcasa antracita <sup>11)</sup>	1.270,-	30	-	□
Techo elevable negro	6.100,-	150	○	○
<b>Instalación y tecnología</b>				
Calefacción Combi 6 E (con calentador de inmersión eléctrico)	660,-	2	○	○
Preinstalación para placa solar	200,-	2	□	□
Preinstalación cableado para aire acondicionado techo	200,-	5	□	□
Preinstalación TV 12V incl. soporte pantalla plana	305,-	3	○	○
Preinstalación para cámara visión trasera	200,-	1	□	□
Toma USB en tira de luces (guía)	50,-	0	○	○
<b>Packs</b>				
Pack Complete Selection	2.705,-	48.3	○	-
Pack Complete Selection	2.705,-	49.8	-	○
iCONIC Line	1.220,-	2.4	○	○



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Modelos CV Plus | Equipamiento opcional

	€ <sup>8)</sup>	Peso adicional*	CV 600 DB+	CV 640 SB+
<b>Tapicerías</b>				
Tapicería Cortona (gris)	505,-	2.4	○	○
Tapicería Portofino (beige)	810,-	2.4	○	○
Tapicería Carrara (gris claro)	505,-	2.4	○	○



□ Disponible en Pack ▲ Desconocido en el momento de la publicación ○ Opción @ obligatorio - No posible



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Modelos CV Plus | Packs

### PACK COMPLETE SELECTION

+ 48.3 KG\*

- Multimedia Pack
- Ventanas integradas
- Preinstalación para placa solar
- Preinstalación cableado para aire acondicionado techo
- Preinstalación para cámara visión trasera
- Toldo (manual), 3,75 m, carcasa antracita

Precio Pack <sup>a)</sup>

2.705,-

### PACK COMPLETE SELECTION

+ 49.8 KG\*

- Multimedia Pack
- Ventanas integradas
- Preinstalación para placa solar
- Preinstalación cableado para aire acondicionado techo
- Preinstalación para cámara visión trasera
- Toldo (manual), 4,00 m, carcasa antracita

Precio Pack <sup>a)</sup>

2.705,-

### ICONIC LINE

+ 2.4 KG\*

- Grafismo iCONIC Line Design interior y exterior
- Armarios superiores en Sella Light
- Tapicería Monza (negro)

Precio Pack <sup>a)</sup>

1.220,-



\*INFO

El montaje en fábrica del equipamiento opcional aumenta la masa real del vehículo y reduce la masa útil. El peso adicional indicado para los paquetes y el equipamiento opcional muestra el peso adicional en comparación con el equipamiento estándar del modelo o plano correspondiente. El peso total del equipamiento opcional seleccionado no puede superar la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional en los datos generales de los modelos. Se trata de un valor calculado para cada tipo y plano que Etrusco utiliza para determinar el peso máximo disponible para el equipamiento opcional montado de fábrica. Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso, consulte la sección

Información legal. Al aumentar la masa máxima admisible, se incrementa la masa especificada por el fabricante para el equipamiento opcional. El aumento se debe a la mayor masa útil por el chasis alternativo, a lo que se le debe restar el incremento de la tara del chasis alternativo y, sobre todo, el peso de las variantes obligatorias de motor más pesadas (por ejemplo, 180 CV). Para más información y explicaciones detalladas sobre el tema del peso y la configuración del vehículo, consulte la sección Información legal. Las explicaciones de las notas a pie incluyen una presentación más detallada de todas las dependencias técnicas obligatorias.

## Información legal sobre datos relacionados con el peso

Las indicaciones y comprobaciones de peso de autocaravanas están reguladas de manera uniforme en toda la UE mediante el Reglamento de Ejecución de la UE n.º 2021/535 (hasta junio de 2022; Reglamento de Ejecución de la UE n.º 1230/2012). A continuación, hemos resumido y explicado los términos clave y las disposiciones legales de dicho Reglamento. Nuestros distribuidores y el configurador de Etrusco de nuestro sitio web le otorgan asistencia adicional para configurar su vehículo.

### 1. Masa máxima técnicamente admisible

La masa máxima técnicamente admisible (también: masa máxima técnicamente admisible cuando el vehículo está cargado) del vehículo (por ejemplo, 3500 kg) representa una indicación de masa establecida por el fabricante que el vehículo no puede superar. La información sobre la masa máxima técnicamente admisible del modelo que ha seleccionado se encuentra en los datos técnicos. Si el vehículo se conduce superando la masa máxima técnicamente admisible, se trata de una infracción que puede conllevar una multa.

### 2. Masa en orden de marcha

En resumen, la masa en orden de marcha equivale al vehículo básico con equipamiento estándar más un peso legalmente fijado de 75 kg para el conductor. Esto incluye, en esencia, los siguientes factores:

- la tara del vehículo, incluida la carrocería, y los fluidos de funcionamiento, como lubricantes, aceites y refrigerantes;
- el equipamiento estándar, es decir, todos los elementos de equipamiento que vienen de serie en el volumen de suministro montado en fábrica;
- el depósito de agua lleno para poder conducir (lleno según las especificaciones del fabricante; 20 litros) y una botella de gas de aluminio llena con un peso de 16 kg;
- el depósito de combustible lleno al 90 % con combustible;
- el conductor, cuyo peso se valora en 75 kg de acuerdo con la legislación de la UE, independientemente del peso real.

Para más información sobre la masa en orden de marcha de cada modelo, consulte nuestros documentos de venta. Se debe tener en cuenta que el valor indicado en los documentos de venta para la masa en orden de marcha es un valor estándar determinado durante el procedimiento de homologación de tipo y comprobado por las autoridades. Es legalmente admisible y posible que la masa en orden de marcha del vehículo que se le entrega se desvíe del valor nominal indicado en los documentos de venta. La tolerancia legalmente permitida equivale a  $\pm 5\%$ . De este modo, la legislación de la UE tiene en cuenta que se producen ciertas fluctuaciones de la masa en orden de marcha debido a las variaciones del peso de las piezas suministradas, así como a las condiciones del proceso y del tiempo. Estas desviaciones del peso pueden ilustrarse con un ejemplo de cálculo:

- Masa en orden de marcha según los documentos de venta: 2850 kg
- Tolerancia legalmente permitida de  $\pm 5\%$ : 142,50 kg
- Rango legalmente admisible para la masa en orden de marcha: 2707,50 kg a 2992,50 kg

El rango específico de las desviaciones de peso admisibles para cada modelo puede consultarse en los datos técnicos. Etrusco se esfuerza por reducir las variaciones de peso al mínimo inevitable por razones de producción. Por lo tanto, las desviaciones en el extremo superior e inferior del rango son poco frecuentes. Sin embargo, no pueden desestimarse completamente desde el punto de vista técnico, incluso con todas las optimizaciones. Por eso, Etrusco pesa cada vehículo al final de la línea para comprobar el peso real del vehículo y el cumplimiento de la tolerancia permitida.

### 3. Masa de los pasajeros

La masa de los pasajeros se calcula en 75 kg por cada asiento previsto por el fabricante, independientemente del peso real de los pasajeros. La masa del conductor ya está incluida en la masa en orden de marcha (véase el punto 2 más arriba) y, por tanto, no se suma de nuevo. En el caso de una autocaravana con cuatro plazas de asiento permitidas, la masa de los pasajeros equivale, de este modo, a  $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

### 4. Equipamiento opcional y masa real

Según la definición legal, el equipamiento opcional (también: equipamiento especial o equipamiento adicional) incluye todas las piezas de equipamiento opcionales no incluidas en el equipamiento estándar que se montan en el vehículo bajo la responsabilidad del fabricante (de fábrica) y que pueden ser solicitadas por el cliente (por ejemplo, toldo, portabicicletas o portamotos, sistema de satélite, sistema de energía solar, horno, etc.). La información sobre los pesos individuales o por paquete de los equipamientos opcionales se encuentra en nuestros documentos de venta. En este sentido, no se incluyen en el equipamiento opcional otros accesorios instalados posteriormente por el distribuidor o por usted personalmente después de que el vehículo se haya entregado de fábrica.

La masa del vehículo en orden de marcha (véase el punto 2 más arriba) y la masa del equipamiento opcional instalado de fábrica en un vehículo concreto se denominan conjuntamente „masa real“. Encontrará la información correspondiente a su vehículo después de la entrega en el punto 13.2 del Certificado de Conformidad (CoC, por sus siglas en inglés). Tenga en cuenta que esta información también es un valor normalizado. Dado que para la masa en orden de marcha, como elemento de la masa real, se aplica una tolerancia legalmente permitida de  $\pm 5\%$  (véase el punto 2 más arriba), la masa real también puede desviarse del valor nominal indicado.

### 5. Masa útil y masa útil mínima

La instalación de equipamiento opcional también está sujeta a límites técnicos y legales: únicamente puede pedirse y montarse en fábrica una cantidad de equipamiento opcional que deje suficiente peso libre para equipaje

y otros accesorios (la denominada masa útil) sin superar la masa máxima técnicamente admisible. La masa útil se calcula restando la masa en orden de marcha (valor nominal según los documentos de venta, véase el punto 2 más arriba), la masa del equipamiento opcional (véase el punto 4 más arriba) y la masa de los pasajeros (véase el punto 3 más arriba) de la masa máxima técnicamente admisible (véase el punto 1 más arriba). La normativa de la UE establece una masa útil mínima fija para las autocaravanas que debe mantenerse al menos para equipaje u otros accesorios no instalados de fábrica. Esta masa útil mínima se calcula de la siguiente manera:

Masa útil mínima en  $\text{kg} \geq 10 \times (n + L)$ .

Donde: „n“ es el número máximo de pasajeros más el conductor y „L“ es la longitud general del vehículo en metros.

Así, para una autocaravana con una longitud de 6 m y 4 asientos permitidos, la masa útil mínima es, por ejemplo, de  $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$ .

Para garantizar el mantenimiento de la masa útil mínima, existe una combinación máxima de equipamiento opcional que puede pedirse para cada modelo. Por ejemplo, en el caso anterior, con una masa útil mínima de 100 kg, la masa máxima del equipamiento opcional para un vehículo con cuatro plazas de asiento permitidas y una masa en orden de marcha de 2850 kg debe ser de 325 kg:

• 3500 kg	de masa máxima técnicamente admisible
- 2850 kg	de masa en orden de marcha
- 3 x 75 kg	de masa de pasajeros
- 100 kg	de masa útil mínima
= 325 kg	de masa máxima admisible del equipamiento opcional

Es importante tener en cuenta que este cálculo se basa en el valor estándar de la masa en orden de marcha especificado en el procedimiento de homologación de tipo, sin tener en cuenta las variaciones de peso admisibles para la masa en orden de marcha (véase el punto 2 más arriba). Si el valor máximo permitido para el equipamiento opcional de (en el ejemplo) 325 kg está casi o totalmente agotado, una desviación al alza del peso puede hacer que se cumpla matemáticamente la masa útil mínima de 100 kg utilizando el valor estándar de la masa en orden de marcha, pero en realidad no existe la correspondiente posibilidad de carga. Aquí también se presenta un ejemplo de cálculo para un vehículo de cuatro plazas, cuya masa pesada real en orden de marcha es un 2 % superior al valor nominal:

• 3500 kg	kg de masa máxima técnicamente admisible
- 2907 kg	de masa pesada real en orden de marcha (+2 % respecto al valor declarado de 2850 kg)
- 3 x 75 kg	de masa de pasajeros
- 325 kg	de equipamiento opcional (valor máximo permitido)
= 43 kg	de posibilidad de carga real (< masa útil mínima de 100 kg)

Para evitar esta situación, Etrusco reduce más el peso

máximo admisible del equipamiento opcional total que puede pedirse según el modelo. La limitación del equipamiento opcional pretende garantizar que la masa útil mínima, es decir, la masa libre prescrita por ley para equipaje y accesorios montados posteriormente, esté en realidad disponible para la capacidad de carga en los vehículos suministrados por Etrusco.

Dado que el peso de un vehículo específico únicamente puede determinarse cuando se pesa al final de la línea, puede suceder excepcionalmente que no se garantice la masa útil mínima al final de la línea, a pesar de esta limitación en el equipamiento opcional. Para garantizar la masa útil mínima incluso en estos casos, Etrusco comprobará con usted y su distribuidor antes de la entrega del vehículo si, por ejemplo, se debe aumentar la masa máxima admisible, reducir las plazas de asiento o retirar equipamiento opcional.

### 6. Efectos de tolerancias de la masa en orden de marcha sobre la masa útil

Independientemente de la masa útil mínima, también debe tener en cuenta que las inevitables fluctuaciones de la masa en orden de marcha relacionadas con la producción tienen un efecto inverso en la posibilidad de carga restante: si, por ejemplo, solicita nuestro vehículo de ejemplo (véase el punto 3 más arriba) con un equipamiento opcional con un peso total de 150 kg, la masa útil calculada sobre la base del valor estándar de la masa en orden de marcha equivaldrá a 275 kg. La posibilidad real de carga disponible puede desviarse de este valor y ser mayor o menor debido a las tolerancias. Si la masa de su vehículo en orden de marcha es, por ejemplo, admisiblemente un 2 % superior a la indicada en la documentación de venta, la posibilidad de carga se reduce de 275 kg a 218 kg:

• 3500 kg	de masa máxima técnicamente admisible
- 2907 kg	de masa pesada real en orden de marcha (+2 % respecto al valor declarado de 2850 kg)
- 3 x 75 kg	de masa de los pasajeros
- 150 kg	de equipamiento especial solicitado para el vehículo concreto
= 218 kg	de posibilidad de carga real

Para garantizar que la masa útil calculada sea real, debería tener en cuenta las tolerancias posibles y admisibles para la masa en orden de marcha como precaución al configurar su vehículo.

Asimismo, se recomienda pesar la autocaravana cargada en una báscula no automática antes de cada viaje y, teniendo en cuenta el peso individual de los pasajeros, determinar si se respetan la masa máxima técnicamente admisible y la masa máxima técnicamente admisible sobre el eje.

# Para momentos inolvidables.

Sujeto a cambios técnicos y cambios en el diseño de los vehículos. Todas las ilustraciones del catálogo de Etrusco pueden mostrar, en parte, diseños alternativos o extras opcionales para los cuales se incurre en costos adicionales. Las fotos también pueden mostrar equipamiento (por ejemplo, platos, vasos, etc.) que no están incluidos en el precio de venta y no son distribuidos por Etrusco. Algunas de las imágenes de vehículos en este catálogo son de prototipos y aún no son vehículos en versión de producción final. A pesar del control cuidadoso del contenido, este catálogo puede contener errores tipográficos. Las desviaciones de color son posibles por razones técnicas. Su distribuidor le informará con mucho gusto sobre todos los cambios en los produc-

tos que se realizaron después de la impresión de los catálogos. Precios válidos hasta un nuevo comunicado de precios. El peso, las dimensiones, el equipamiento y el diseño especificados en los datos técnicos de este documento corresponden al nivel de conocimiento y producción en el momento de la impresión (Agosto 2025). Etrusco se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el producto en cualquier momento. Es por ello que le recomendamos que, durante el proceso de información y antes de celebrar el contrato, consulte nuestro sitio web o nuestro configurador y/o contacte con nuestro distribuidor de Etrusco autorizado para conocer los cambios que se hayan podido producir con respecto a esta publicación.

## NOTA

a) Es una recomendación de precios no vinculantes en EURO, basada en los precios de venta españoles. Los precios en otros países pueden diferir debido a la conversión de la moneda, el equipamiento específico del país, el IVA, las tasas, los costes de transporte y los aranceles de importación. Su concesionario oficial estará encantado de informarle sobre los precios, impuestos y tasas aplicables en su país.

Todos los precios incluyen el IVA franco fábrica, documentos de matriculación y el transporte al concesionario oficial. Información general: Los precios del equipamiento opcional solo son válidos para pedidos ex fábrica. Las especificaciones de dimensiones y pesos son valores aproximados.

-

- 1) La altura del vehículo cambia con la instalación de accesorios opcionales en el techo tipo antena parabólica, placa solar etc.
- 2) Masa remolcable para subidas no superiores al 12%
- 3) Antes de iniciar el viaje, compruebe que el depósito de agua para la marcha no supera los 20 litros.
- 4) Se aplican las condiciones de garantía de estanqueidad Etrusco.
- 5) Excepto en CV 600 BB.
- 6) CV 600 BB.
- 7) Excepto en CV 540 DB, CV 600 SB.
- 8) Al solicitar la opción de cambio automático, tenga en cuenta que las llantas aluminio 16" negro mate Chasis Light se cambian por las llantas aluminio 16" bicolor Chasis Heavy.
- 9) Sólo posible en combinación con parachoques frontal pintado en color carrocería incl. luces antiniebla y Skidplate en negro.
- 10) Al solicitar la opción de techo elevable, tenga en cuenta que la longitud del toldo se reduce en 25 cm.
- 11) Al solicitar la opción de techo elevable, tenga en cuenta que la longitud del toldo se reduce en 50 cm.

